

OGGETTO: STADIO DEL NUOTO - Taranto 2026. Concorso di progettazione in due gradi a sensi dell'art. 154 comma 4 del d.lgs. n. 50/2016 per la realizzazione della piscina olimpica a Taranto e per lo svolgimento dei XX Giochi del Mediterraneo

CIG: 95999533D4

CUP: F54H22001040005

CHIARIMENTI DEL 24/01/2023

QUESITO N. 1/ QUESTION N. 1

Come dobbiamo considerare il progetto messo a base di concorso?

Sto parlando del progetto che si vede dal DIP nelle immagini numero 18,19 e seguenti.

How should we consider the project in the competition documents? I'm talking of the project that you see in the DIP in images number 18,19 and following.

RISPOSTA N. 1/ ANSWER N. 1

Il metaprogetto illustrato nel DIP appartiene all'attività progettuale di natura teorica e ha l'obiettivo di essere di indirizzo alla progettazione, non è vincolante.

The meta-project illustrated in the DIP belongs to the design activity of a theoretical nature and it has the goal of guiding the design, it is not binding.

QUESITO N. 2/ QUESTION N. 2

Sono un architetto che vive in Iran. Mi chiedevo se la mia azienda iraniana può partecipare a questo concorso o no

I'm an architect based in Iran. I was wondering if my Iranian firm can participate in this competition or not.

RISPOSTA N. 2/ ANSWER N. 2

Il Concorso è aperto agli Architetti e agli Ingegneri iscritti nei rispettivi Ordini professionali o nei Registri professionali dei Paesi di appartenenza, abilitati all'esercizio della professione secondo le norme dei Paesi dell'Unione Europea, alla data di pubblicazione del presente Bando di Concorso, che non incorrano nei motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i..

Ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs 50/2016 il Concorso è aperto altresì agli operatori economici dei Paesi terzi, firmatari dell'Accordo sugli Appalti Pubblici del 15.04.1994 (AAP) e di altri accordi internazionali a cui l'Unione Europea è vincolata.

Al momento della pubblicazione del presente Concorso non risulta che l'Iran sia contemplato nell'AAP o in altri accordi internazionali con l'UE ([Mercati non UE | Access2Markets \(europa.eu\)](#)).

Pertanto, operatori economici con sede in Iran non possono partecipare al presente Concorso.

The Competition is specifically opened to architects and engineers registered on their own professional order or Professional Registers of their countries of origin and authorised to practice according to the rules of the European

Union, which do not meet the disqualification conditions pursuant to art. 80 of Lgs.D. 50/2016 and s.a. on the publication date of this Competition announcement.

Pursuant to art. 49 of Legislative Decree 50/2016 (ITALIAN PUBLIC CONTRACT CODE), the Competition is also open to economic operators of third countries, which are signatories of the Agreement on Public Procurement of 15.04.1994 (AAP) and other international agreements to which the European Union is bound.

At the time of publication of this Competition, Iran is not covered by the APP or other international agreements with the EU ([Mercati non UE | Access2Markets \(europa.eu\)](#)).

Therefore, economic operators based in Iran are not eligible to participate in this Competition.

F.to il Responsabile del Procedimento

Ing. Raffaele SANNICANDRO